



# COOPERATIVA SOCIALE PANGEA-NIENTE TROPPO

## Relazione Annuale – Bilancio Sociale 2012



PANGEA-NIENTE TROPPO

altre@tra



DAL 1993

IL COMMERCIO EQUO E SOLIDALE

A ROMA

iscritta al  
Registro **AGiCE2**  
Assemblea Generale Italiana del Commercio Equo e Solidale

# Lettera del Consiglio di Amministrazione

Cari soci,

con questo bilancio 2012 concludiamo il nostro mandato triennale come consiglieri di amministrazione della cooperativa Pangea - Niente Troppo. Dopo le ingenti perdite degli ultimi due anni, che hanno fortemente intaccato il patrimonio della cooperativa, ci si è trovati a dover operare scelte volte al risanamento della struttura economica dell'organizzazione in un contesto congiunturale connotato da una profonda crisi di consumi.

Per la prima volta nella sua storia abbiamo assistito quest'anno ad una riduzione del fatturato della cooperativa (dai 1.371.311 euro del 2011 al 1.299.620 euro di questo 2012), in parte dovuto alla chiusura della bottega di via Reno ed in parte ai risultati delle attività che sono stati duramente compromessi dal contesto economico entro il quale ci si trova ad operare. Pertanto ci si è trovati a dover intervenire principalmente sull'abbattimento dei costi, ovvero sulle locazioni e sul personale. Per quanto riguarda i costi di locazione, abbiamo ricontrattato gli affitti delle botteghe, ottenendo un abbassamento di oltre 20 mila euro del costo per godimento di beni di terzi. La riduzione della voce costo del personale di circa 60 mila euro è stata dovuta *in primis* alla non-sostituzione di personale in uscita, nonché alla riduzione delle ore di lavoro complessivamente remunerate dalla cooperativa.

Queste operazioni insieme alle altre scelte compiute nell'arco dell'anno non sono bastate per riportare la cooperativa in utile (risultato 2012: -10.639 euro), come invece era il nostro obiettivo. D'altro canto si è comunque riusciti a migliorare la struttura di Pangea Niente – Troppo. Rispetto allo scorso anno, infatti, la situazione risulta relativamente più equilibrata. Consideriamo che, pur avvalendosi di alcune entrate straordinarie, il risultato economico pre-imposte è in tendenziale pareggio (+184 euro), e questo in un quadro di riferimento che ha visto i consumi collassare nei mesi finali del 2012, periodo nel quale una rilevante quota del nostro business si sviluppa in concomitanza con i consumi natalizi. Lo scorso anno, tra l'altro, secondo la relazione del garante per le Micro, Piccole e Medie Imprese, hanno chiuso circa 365.000 imprese (1.000 al giorno), di cui, secondo Confesercenti, 64.000 nel commercio al dettaglio. Ci preme ad ogni modo considerare che Pangea – Niente Troppo ha comunque generato acquisti, nella quasi totalità di prodotti di Commercio Equo e Soldale, per un valore di 768.987 euro, continuando a rappresentare ampiamente la principale realtà che nella città di Roma sostiene attraverso le sue attività i percorsi di auto-emancipazione economica dei nostri partner, produttori marginalizzati in Africa, Asia ed America Latina.

Dal punto di vista finanziario la cooperativa è riuscita ad attivare nuovi canali di credito che da una parte hanno permesso di supportare il ciclo commerciale delle nostre attività, ma dall'altra hanno comportato anche un incremento dei costi netti della gestione finanziaria di circa il 25% superiori all'anno precedente, arrivando a toccare quota 30.000 euro. Dal punto di vista patrimoniale, assistiamo a un lieve incremento del patrimonio netto (circa 10.000 euro) in seguito ad una raccolta di capitale che è stata doppia rispetto alla perdita d'esercizio.

A questo punto, cercando di gettare uno sguardo al futuro, è necessario procedere nel cammino intrapreso verso il pieno risanamento economico e patrimoniale della cooperativa.

Dal punto di vista economico questo richiederà a nostro avviso:

- l'individuazione di costi e servizi da poter ulteriormente ridurre;
- migliorare l'efficienza in tutte le attività della cooperativa individuando i punti critici;
- l'individuazione di nuove aree o attività da sviluppare, preferibilmente a costi variabili.

Sempre a nostro avviso, alcune prime azioni sarebbe opportuno venissero presto portate a compimento entro l'estate:

- lo spostamento degli uffici presso la Città dell'Altra Economia a Testaccio e il contestuale utilizzo dell'attuale sede di via Arezzo, 6 per uso bottega o, ove sorgessero opportunità interessanti, per affitto a terzi;

- a prescindere dalla scelta di cui sopra, il rilancio della bottega di via Arezzo attraverso un rinnovo, anche parziale, del *layout* e dell'offerta;
- lo sviluppo del canale RP sia a livello cittadino per sfruttare ulteriormente le potenzialità del mercato capitolino, che attraverso il ricorso a figure che possano lavorare su porzioni del territorio regionale ad oggi ancora ad alto potenziale di sviluppo;
- miglioramento della comunicazione della cooperativa, attraverso il compimento di un percorso già intrapreso da questo CdA volto al rinnovo, miglioramento e modernizzazione del sito, all'internalizzazione per quanto possibile dei processi e alla valorizzazione delle risorse umane e professionalità recentemente coinvolte.

Nel 2012, nonostante il risultato finale, il patrimonio netto è lievemente aumentato in virtù di un aumento del capitale di 18.850 euro, anche grazie all'ingresso di 28 nuovi soci ammessi al fine di contribuire al raggiungimento dell'obiettivo sociale. Non vi sono stati invece recessi ma due soci sono deceduti, pertanto il numero totale dei soci della cooperativa è aumentato di 26 unità. Dal punto di vista patrimoniale è quindi cruciale proseguire nella raccolta di capitale sociale al fine di riportare il patrimonio netto a valori più elevati e che possano dotare la cooperativa di una solidità ben maggiore, consentendo al contempo di ridurre il ricorso al credito, commerciale e/o bancario, e poter così ridurre i costi.

In questo percorso tutti sono chiamati a fare la loro parte: i lavoratori che già in questi anni hanno fatto importanti sacrifici per sostenere la nostra cooperativa, i volontari il cui impegno continua a costituire una delle risorse più importanti della nostra organizzazione, nonché tutti i soci. Tutti i soci possono, infatti, fare volontariato, spostare sempre più la propria spesa in bottega, sottoscrivere quote di capitale sociale, depositare risparmio, fare donazioni e devolvere il 5 per 1000 della dichiarazione dei redditi, promuovere tutte le attività della cooperativa.

Tutto questo perché quel che facciamo è importante. In primo luogo per i produttori, che insieme a noi vivono sulla loro pelle gli effetti di una crisi di sistema. E poi perché dalla nostra capacità di resistere e crescere deriva la validità della nostra critica al sistema economico dominante e della nostra proposta di un'economia e un società più equa e solidale.

Sotteso tanto al discorso delle azioni pratiche da intraprendere, quanto alla dimensione politica del nostro essere attori di cambiamento sociale, ci deve essere la capacità di riprendere a pieno la capacità di cooperazione, laddove per cooperazione intendiamo l'attitudine a cooperare e ad aiutarsi l'un con l'altro, tra lavoratori come tra soci e volontari. Solo attraverso un ritrovato spirito mutualistico, che deve connotare l'attività di una cooperativa (a maggior ragione se arricchita dai principi e dalle pratiche del Commercio Equo e Solidale) è possibile individuare le possibili soluzioni ai problemi pratici nonché il senso del nostro agire quotidiano.

Su questo piano, importante e urgente quanto quello economico e finanziario, auguriamo al prossimo Consiglio di Amministrazione di poter operare con maggior successo rispetto al nostro, con maggior capacità di quella da noi dimostrata e di trovare il massimo supporto da parte di tutti e di tutta la base sociale.

Un abbraccio solidale,

Il Consiglio d'Amministrazione di Pangea – Niente Troppo

Claudia Piacenza  
Lorenzo Spizzichino  
Matteo Stefanori  
Paolo Gentilucci  
Vittorio Leproux

## Missione ed obiettivi

La missione di Pangea-Niente Troppo è di diffondere e promuovere il **Commercio Equo e Solidale** come strumento di promozione e tutela dei diritti economici e sociali, secondo i **principi della Carta Italiana dei Criteri condivisi nell'ambito dell'Associazione Assemblea Generale Italiana del Commercio Equo e Solidale (AGICES)**, per il tramite di un'impresa sociale autosostenibile.

L'art.1 della Carta Italiana dei Criteri definisce il Commercio Equo e Solidale: è un approccio alternativo al commercio convenzionale; esso promuove **giustizia sociale ed economica, sviluppo sostenibile, rispetto per le persone e per l'ambiente**, attraverso il commercio, la crescita della consapevolezza dei consumatori, l'educazione, l'informazione e l'azione politica.

## I numeri sociali (al 31 dicembre 2012)

**776 Soci**, di cui 39 persone giuridiche e tutta la restante parte persone fisiche... **+ 26 Soci rispetto al 2011**

**17 Soci lavoratori, circa 40 "operativi"** (attivamente coinvolti nella realizzazione delle numerose attività)

**12 tirocinanti**, grazie alle Convenzioni stipulate con le Università di Roma Tre e della Sapienza (progetto della piattaforma telematica JobSoul)

**151.225 euro di capitale sociale... +18.850 euro rispetto al 2011**

**236.040 euro di risparmio sociale** (comprensivo di 6.852 di interessi netti corrisposti ai Soci risparmiatori)...- 73.261 euro rispetto al 2011

**64 libretti di risparmio attivi** (appartenenti ad altrettanti Soci)

**70.700 euro di capitale sociale e 78.630 euro di risparmio investiti nel Consorzio Ctm**

**Altromercato**: supporti concreti e tangibili per sostenere il prefinanziamento ai produttori del Sud del mondo

**3.619 euro grazie al 5x1000** (liquidazione 2010)...un gesto semplice che non costa nulla, un modo concreto per sostenere un progetto di economia equa e solidale.

## Partecipazione attiva a livello nazionale

**Socio fondatore di AGICES** (Assemblea Generale Italiana del Commercio Equo Solidale), gestione della Segreteria Generale dell'Associazione (Gaga Pignatelli) e coinvolgimento negli organi sociali (Vittorio Leproux nel Consiglio Direttivo, Francesco Papaleo nel Comitato di Gestione del Registro AGICES)

**Socio fondatore di Ctm altromercato** e coinvolgimento negli organi sociali ed operativi (Vittorio Leproux nel Consiglio di Amministrazione, Gaga Pignatelli nel Coordinamento info.com altromercato per l'Area Centro).

**Socio di Banca Popolare Etica, di Altreconomia, di ViaggieMiraggi**

**Collaborazioni** con tutti i principali importatori italiani, in particolare con **Liberomondo** e **Altraqualità**.

## Finalità e mutualità prevalente

Pangea-Niente Troppo in quanto **Cooperativa Sociale**, è una **cooperativa a mutualità prevalente**, non ha scopo di lucro e si propone di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana ed all'integrazione sociale dei cittadini, sviluppando fra essi lo spirito mutualistico e solidaristico. La Cooperativa opera, altresì, per fornire ai propri Soci occasioni di lavoro e continuità di occupazione alle migliori condizioni economiche, sociali e professionali.

L'attività di **Commercio Equo e Solidale** ha un **fine sociale ed educativo**, ovvero nel suo aspetto meramente commerciale di vendita di beni è comunque **strumentale alla finalità di promozione umana** di cui sopra, valorizzato nella sua specificità distintiva in quanto privilegiante aspetti di solidarietà non lucrativa.

Pangea-Niente Troppo rientra appieno nei Regimi derogatori ai criteri per la definizione della

prevalenza di cui all'articolo 2513 del codice civile. Nel decreto del Ministero delle Attività Produttive di concerto con il Ministero dell'Economia e delle Finanze del 30/12/2005 si legge: "Sono considerate a mutualità prevalente indipendentemente dall'effettivo possesso dei requisiti di cui all'art. 2513 del codice civile, le cooperative che operano prevalentemente nei settori di particolare rilevanza sociale, quali le attività di commercio equo e solidale. Per attività di commercio equo e solidale si intende la vendita, effettuata anche con l'impiego di attività volontaria dei soci della cooperativa, di prodotti che le cooperative o loro consorzi acquistano direttamente da imprese di Stati in via di sviluppo o da cooperative sociali di tipo b) ai sensi della legge 8 novembre 1991, n. 381, con garanzia di pagamento di un prezzo minimo indipendentemente dalle normali fluttuazioni delle condizioni di mercato".

In data 25/01/2013 si è conclusa la revisione da parte dell'Ente di Vigilanza sugli Enti Cooperativi (D.Lgs 2.8.02 n°220). A seguito degli accertamenti di rito il revisore, dott.ssa Maria Rosaria Leccese incaricata da ConfCooperative (a cui Pangea-Niente Troppo è attualmente associata) conclude che la revisione ha avuto esito positivo, con riferimento all'esercizio 2012.

Inoltre, nei primi mesi del 2012 sono state sanate le irregolarità relative all'anno d'esercizio 2011, la cui revisione si è conclusa nel 30/12/2011. In data 26/4/2012, il verbale di revisione sottoscritto da Vittorio Leproux, Presidente della Pangea-Niente Troppo, e dalla Dott.ssa Leccese, revisore di ConfCooperative, accerta che sono state implementate tutte le azioni necessarie per sanare le irregolarità precedentemente riscontrate.

## Le Botteghe del Mondo

Pangea-Niente Troppo gestisce oggi **sei Botteghe del Mondo**, di cui una nel cuore di Roma (a piazza del Popolo) e due in provincia (Passo Corese – Rieti; Monterotondo – Roma; entrambe interamente gestite da volontari).

Inoltre, la nostra Cooperativa ha un'importante partecipazione nella neocostituita Cooperativa **Solidale Romano**, per un ammontare di circa 3000 €. Solidale Romano gestisce la Bottega del Mondo presso la **Città dell'Altraeconomia** a Testaccio.

Dal 2012, l'attività di fornitura a gruppi d'acquisto e ad altri soggetti occasionali è stata fortemente ridimensionata e assorbita dalle Botteghe del Mondo, che si aprono sempre più al territorio.

Le nostre Botteghe sono luoghi dove rendere concreto il proprio impegno per la costruzione di **un'economia di giustizia e di solidarietà**, ma anche luoghi di incontro e di **informazione**, dove approfondire ciò che si nasconde dietro i nostri prodotti e dare un volto umano alle nostre scelte di consumo.

	2011	2012
Bottega di via Reno	€ 96.011	€ 13.800
Bottega di via Cinigiano	€ 117.289	€ 112.600
Bottega di via Tripolitania	€ 129.098	€ 151.000
Bottega di via Arezzo	€ 167.906	€ 159.000
Bottega di via di Ripetta	€ 234.694	€ 233.400
Bottega di Passo Corese	€ 22.509	€ 24.500
Bottega di Monterotondo	€ 35.631	€ 41.200
<b>TOTALE</b>	<b>€ 803.138</b>	<b>€ 735.500</b>

## Bomboniere e liste nozze!

..un importante veicolo per la promozione del **Commercio Equo e Solidale** e per raggiungere facilmente un ampio numero di persone, anche quelle meno interessate ai nostri temi

...un gesto alla portata di tutti per contribuire a diffondere la valenza sociale ed educativa della nostra azione

Nel corso del 2012, il progetto di Wedding Planner avviato l'anno precedente ha subito dei rallentamenti, soprattutto per l'assenza per maternità della responsabile dell'attività. Nel corso dell'anno è stato comunque mantenuto il servizio ai clienti interessati a realizzare bomboniere, partecipazioni e liste nozze con prodotti del Commercio Equo e Solidale. Durante il mese di febbraio, è stata realizzata la promozione di quest'attività all'interno della campagna Altromercato "Emozioni Solidali" e si sono sempre fornite informazioni sui servizi e i prodotti offerti. Dopo il lieto evento che ha toccato da vicino una nostra lavoratrice, continueremo a potenziare questo importante canale di diffusione dei nostri prodotti anche nel corso del prossimo anno.

2010	2011	2012
€ 112.159	€ 127.700	€ 125.823

## Gruppi d'acquisto

Nel corso del 2012, la Cooperativa ha continuato il lavoro avviato nel 2011 per consolidare i Gruppi d'Acquisto Solidale (GAS) direttamente collegati alle nostre Botteghe del Mondo. Il contributo della provincia di Roma al progetto Kilometro Equo è stato fondamentale per poter garantire continuità in questa delicata fase di strutturazione dei GAS (maggiori dettagli nel paragrafo dedicato ai progetti). Ad oggi, Pangea-Niente Troppo coordina **3 GAS nelle Botteghe di via Cinigiano, via Tripolitania e via Arezzo. Gli oltre 120 nuclei familiari** coinvolti che si recano nelle Botteghe hanno acquistato per oltre 20.000 € prodotti provenienti da fornitori bio-locali.

Da un piccolo sondaggio interno tra gli aderenti risulta che l'identikit del gasista Pangea-Niente Troppo è il seguente: ha un'età media tra i 36 e i 45 anni e prevalgono le donne con famiglia. Quasi la metà delle persone che frequentano le Botteghe per via dei GAS sono socie della Cooperativa, la restante metà non lo è ed il 17,40% vorrebbe diventarlo. Il gasista medio svolge un lavoro stabile di tipo impiegatizio e appartiene ad un nucleo familiare con due figli. Le famiglie esprimono un largo consenso riguardo la qualità del servizio che viene loro offerto, il 47,80% si ritiene molto soddisfatto. Sono state coinvolte 10 aziende nella fornitura di prodotti, tra queste le "new entry" sono Le 2 Monelle (pane biologico), Iris Bio (pasta e farina) e Agricoltura Capodarco.

## Progetto La Ruashi

Il 2012 è stato segnato dall'assenza di Hilaire, coordinatore in Katanga del progetto La Ruashi, venuto a mancare a fine 2011. Nonostante l'associazione Amka, nostro partner imprescindibile nel progetto d'importazione, si sia fatta carico di continuare a lavorare con le cooperative di artigiani di La Ruashi, anche nel 2012 si sono verificati notevoli ritardi nella ricezione dell'ordine che hanno reso impossibile la promozione dei prodotti in malachite ad altre Botteghe del Mondo italiane. Malgrado le difficoltà, nel 2012 **abbiamo acquistato dai produttori di La Ruashi quasi 6.000 €** di monili in malachite.

Negli anni abbiamo riscontrato numerose problematiche, connaturate al contesto nel quale lavoriamo, come ad esempio una burocrazia paralizzante, o infrastrutture precarie che rendono le spedizioni non affidabili. A questo si aggiunge che la zona del Katanga ha in questi anni dovuto fronteggiare diverse emergenze (*in primis* di insicurezza alimentare), rendendo difficile per i nostri partner locali poter dare priorità al progetto di Commercio Equo e Solidale. Vista la congiuntura economica nella quale ci troviamo, risulta per noi difficile poter far decollare questo progetto che da tanti anni versa in una lunga fase di start up, senza riuscire a diventare un'alternativa economica sostanziale per i produttori. Per tutte queste ragioni, nel prossimo anno ragioneremo su nuove forme di sostegno da poter dare agli artigiani di La Ruashi, supportando in altre forme il lavoro di Amka Italia e Amka Katanga.

## Promozione esterna: vendita di prodotti ad altri negozi e botteghe

L'attività di promozione esterna si rivolge ad **erboristerie, negozi di prodotti biologici, alimentari, negozi di regalistica/artigianato, librerie e caffetterie, altre Botteghe del Mondo e gruppi informali**. Nel 2012, il canale della promozione esterna ci ha permesso di lavorare con **69 clienti esterni "tradizionali", di cui 29 nuovi** (nel 2011 i clienti erano 64, di cui 24 nuovi).

E' continuato, inoltre, il servizio di assistenza post-vendita e consulenza commerciale che Pangea-Niente Troppo presta a Botteghe del Mondo di Roma e del Lazio non socie del Consorzio Ctm altromercato. In collaborazione proprio con il Consorzio sono state servite le seguenti **17 realtà**: Equosi di Guidonia, Green Utopia, Oasi Urbana, Progetto Solidarietà di Albano, Equamente, Micromacro di Latina, Ekuò-Engim, Equazione, Equovadis, AVAZ, Capo Horn, Ujamaa, Tienda Solidal di Cassino, Capoverso, Quinoa. In particolare vogliamo ricordare la Casa famiglia La Vita Nova di Ciampino e la Libreria Monastero S.Damiano di Civita Castellana.

L'attività di promozione esterna, quindi, ci permette di raggiungere un bacino di utenza maggiore e di realizzare concretamente gli scopi della Cooperativa attraverso un'attività commerciale strumentale all'obiettivo prioritario di sensibilizzazione e di informazione sul Commercio Equo e Solidale rivolta ai cittadini attivi e responsabili.

Nel 2012, inoltre, il **servizio di vendita di prodotti equosolidali nella Grande Distribuzione Organizzata (GDO)**, in diretta collaborazione con il Consorzio Ctm Altromercato, ha visto raggiunti 72 punti vendita dai nostri prodotti. Quest'attività permette di raggiungere anche chi non riesce a visitare le nostre Botteghe del Mondo, diffondendo ulteriormente il messaggio del Commercio Equo e Solidale. Nel 2013, è probabile che il nostro impegno in tal senso aumenti per seguire ancor più da vicino i negozi interessati.

	2011	2012
Clienti esterni "tradizionali"	€ 159.756	€ 156.200
Botteghe del Mondo non Socie altromercato	€ 154.520	€ 183.500
<b>TOTALE</b>	<b>€ 314.276</b>	<b>€ 339.700</b>

## Comodato gratuito di macchinette del caffè a cialde

Installare presso la sede di lavoro o di svago una delle nostre macchinette del caffè (in comodato gratuito) è un modo semplice e concreto per sostenere i produttori di caffè del circuito del Commercio Equo e Solidale e gustare una pausa caffè giusta (oltre che di qualità)!

**Nel 2012 quasi 70 associazioni, uffici, centri di ricerca, piccole e grandi aziende** hanno fatto questa scelta, ma si è registrato un calo di circa il 20% rispetto all'anno scorso (nel 2011 erano 86); di conseguenza anche il numero di cialde vendute si è ridotto. Tra i clienti possiamo elencare: Save the Children, Ass. Greenpeace Onlus, Actionaid International Italia Onlus, Il quotidiano La Repubblica, il Ministero della Salute, l'Ass.ne Movimento per il cittadino, Emmaus Onlus, la Federazione Chiese evangeliche, la FIBA nazionale, la Fondazione Romaeuropa, Alecsandria Comunicazioni, Mobilnovo SRL, l'Istituto Nazionale di Vulcanologia, Spes, The Beehive Hotel, Xaos Systems, la Fond. per lo sviluppo sostenibile, l'Ass.ne culturale La Locomotiva, Emissioni Zero, Il Movimento consumatori, l'Ass.ne culturale Area5, Medisoft Sistemi Informatici Srl, Automercato Il Quadrifoglio.

	2011	2012
Ricavi	€ 62.445	€ 47.900
Clienti	86	69
Cialde vendute	179.877	143.901



## I cesti natalizi

Nel 2012 quest'attività ha fortemente risentito della crisi e ha visto dimezzarsi il numero di clienti raggiunti. Ciononostante, vorremmo sottolinearne l'importanza, dato che le aziende che hanno scelto di fare un regalo natalizio equo hanno anche contribuito al Progetto Manduvirà per la costruzione di uno zuccherificio di proprietà dei produttori in Paraguay.

Un GRAZIE a nome dei produttori a: Innichen Srl, Baby and jobs Srl, Disco C Srl, Cinema Eden Srl, Automercato il quadrifoglio Sas, Fiordaliso Soc.coop.soc., Greco donato, La Ginevra Sr, The Beehive, Fiba cisl nazionale.

	2011	2012
Ricavi	€ 31.893	€ 5.000
Numeri clienti	21	10

## Coffee-break, rinfreschi e equo-aperitivi

Nel 2012, la nostra Cooperativa ha fornito **oltre 20 servizi di ristorazione solidale** in occasione di convegni, manifestazioni ed iniziative varie organizzate da enti pubblici e privati. Quest'attività, ci permette di introdurre il Commercio Equo e Solidale a centinaia di persone, attraverso la degustazione dei nostri prodotti. Tutti gli eventi sono sempre stati accompagnati dall'offerta di materiale info-educativo e dall'allestimento della sala con materiali di supporto. Vista l'esperienza maturata negli anni e l'elevata intensità di lavoro richiesta da questa tipologia di attività, nel futuro si punta a concentrarsi sui coffe-break, come colazioni o break pomeridiani per enti di formazione, aziende e meeting di varia natura.

	2011	2012
Ricavi	€ 14.735	€ 17.400
Iniziative realizzate	12	22

## Attività educativa

Nel corso dell'anno scolastico 2011-2012 l'attività nelle scuole è stata ridotta, a causa delle sempre maggiori difficoltà per gli istituti scolastici di realizzare iniziative extra curricolari.

Pangea-Niente Troppo ha comunque promosso i propri percorsi didattici e i laboratori di educazione alla mondialità **per contribuire a costruire una coscienza critica nei più giovani**, stimolando atteggiamenti e stili di vita animati da valori quali la sobrietà, il rispetto per la diversità, la conoscenza, la solidarietà e la cooperazione tra persone di Paesi diversi.

In totale abbiamo realizzato **67 ore di interventi didattici, raggiungendo 425 studenti in 5 istituti romani:**

- Liceo Archimede
- Liceo Giulio Cesare
- Istituto Comprensivo Castel Madama,
- Scuola Svizzera,
- Liceo Lucrezio Caro,

Con lo stile giocoso e interattivo che contraddistingue i nostri percorsi, abbiamo affrontato in classe temi come l'agricoltura sostenibile, il mercato internazionale del caffè, il cacao e il cotone.

## Iniziative culturali, eventi e campagne

**Diversi incontri di formazione ed approfondimento** (organizzati o a cui abbiamo partecipato), tra cui:

- Rimini febbraio 2012: Presentazione campagna IO.EQUO – coltiviamo un'altra economia- InForum Altromercato
- Roma, aprile 2012, Modulo di Formazione Altromercato per Responsabili Educazione su comunicazione e uso dei social network
- Roma, maggio 2012: incontro di formazione per i volontari Pangea-Niente Troppo per presentare i temi, i contenuti e le iniziative della campagna Altromercato IO.EQUO
- Roma, giugno 2012: incontro di formazione e socializzazione per i volontari Pangea-Niente Troppo sulle attività Altromercato e sugli studi di impatto sui produttori equosolidali realizzati
- Roma, febbraio, aprile, giugno, settembre, novembre 2012: 5 incontri di formazione per i volontari Pangea-Niente Troppo sull'origine e i criteri del Commercio Equo e Solidale, il sistema di controllo e monitoraggio AGICES, le attività di Pangea-Niente Troppo
- Roma, novembre 2012: incontro di formazione per i volontari Pangea-Niente Troppo sulle tecniche di vendita e sulla gestione delle Botteghe

**Numerose, come sempre, le iniziative culturali, gli eventi e le campagne promosse e realizzate nel corso dell'anno per valorizzare e presentare in maniera diretta e coinvolgente il Commercio Equo e Solidale** proprio nella sua valenza sociale ed educativa e a favorire l'integrazione sociale e la promozione umana dei cittadini delle aree marginali del mondo attraverso azioni di diffusione delle conoscenze di questo settore, incontro e scambio culturale, sensibilizzazione dei soggetti economici, promozione del corretto rapporto con l'ambiente

- **gennaio 2012: festa di chiusura della Bottega di via Reno!** Brindisi per celebrare i 18 anni di attività del primo storico punto vendita di Pangea-Niente Troppo.
- **febbraio 2012: Emozioni Solidali**, dieci giorni interamente dedicati alle bomboniere del Commercio Equo e Solidale, per condividere la gioia con un gesto di solidarietà.
- **marzo 2012: Impatto Zero**, incontro nella Bottega di Monterotondo per parlare di efficienza energetica, fonti rinnovabili e proposte per vivere ad impatto zero
- **marzo 2012:** adesione e partecipazione alla **campagna Altromercato "Sosteniamo la spesa"** per facilitare gli acquisti equosolidali in epoca di crisi. Prezzi ridotti nel corso dei mesi su un

paniere di circa 40 prodotti alimentari (una decina al mese).

- **marzo 2012:** adesione e partecipazione alla **campagna AGICES Avevate Ragione Voi**, dedicata ai milioni di cittadini che in questi anni hanno creduto nella proposta del Commercio Equo e Solidale, l'hanno sostenuta frequentando le Botteghe del Mondo e rendendo possibile la realizzazione di un commercio più giusto e sostenibile.
- **marzo 2012: Pasqua equosolidale** nelle nostre Botteghe del Mondo, degustazione gratuita di prodotti pasquali del Commercio Equo e Solidale
- **marzo 2012: Reopening nel cuore di Roma**, festa di riapertura della Bottega di via di Ripetta dopo il restyling! Aperitivo a buffet a base di prodotti biologici ed equosolidali, Dj Set e presentazione della nuova collezione moda Altromercato primavera-estate 2012.
- **marzo 2012: festa di compleanno della Bottega di Monterotondo**, passeggiata con animazione musicale e gioco dell'oca gigante sulla storia della banana, degustazione di prodotti pasquali e torta di compleanno!
- **aprile 2012: incontro nella Bottega di via di Ripetta con Marina Spadafora**, stilista disegnatrice della nuova collezione primavera-estate Altromercato e sfilata di moda, per conoscere le tecniche di lavorazione, i materiali utilizzati e conoscere i volti dei produttori che con perizia e passione hanno confezionato gli abiti e gli accessori conciliando l'etica con l'estetica.
- **aprile 2012: Primavera CosMEtica** nelle Botteghe di via Arezzo e via di Ripetta, per conoscere e sperimentare le linee Natyr e Natyr Bio, scoprire le proposte della cosmetica Altromercato ed approfittare della consulenza gratuita di un'estetista.
- **aprile 2012: campagna Semplicemente noi**, per promuovere le attività di volontariato in Pangea-Niente Troppo
- **maggio 2012: incontro con Jaime Belen Copa**, rappresentante di **Anapqui** (organizzazione boliviana che produce la quinoa del Commercio Equo e Solidale).
- **maggio 2012:** lancio della **campagna Altromercato IO.EQUO e Festival del Mediterraneo** (nell'ambito del progetto europeo FRAME), in occasione della **Giornata Mondiale del Commercio Equo e Solidale** una maratona di eventi per promuovere il Commercio Equo e Solidale: colazioni a base di prodotti equosolidali nelle nostre Botteghe; stand informativo sulla campagna IO.EQUO a Largo Argentina; grande serata alla Centrale Ristotheatre: cena bio&equa, spettacoli di flamenco, sirtaki e danza del ventre, Dj Set, concerto di Eugenio Bennato; Spettacolo "Che bio ce la mandi buona" di e con Diego Parassole (Zelig) al Teatro Aurelio; mostra fotografica "Profondamente Marocco" e concerto degli Otto Ohm al Brancaleone.
- **giugno 2012:** partecipazione alla "**Caccia ai tesori di Roma**", stand informativo a Villa Borghese sulla campagna IO.EQUO.
- **giugno 2012:** adesione alla **campagna "Anche il vetro è per sempre"**, promossa da Maendeleo contro lo sfruttamento e i conflitti derivanti dalla produzione dei diamanti.
- **luglio 2012: aperitivi equosolidali** nella Bottega di via di Ripetta (nel corso di tutto il mese).
- **ottobre 2012: Equopertutti**, due settimane di eventi ed iniziative per promuovere il Commercio Equo e Solidale
- **ottobre 2012:** stand alla **BioDomenica**, organizzata alla nuova Città dell'Altra Economia (Largo Dino Frisullo, Testaccio) e partecipazione all'iniziativa "**In the Mood for Food**", presso il Circolo degli Artisti (appuntamento dedicato al cibo e all'arte).

- **ottobre 2012: colazioni equosolidali nelle nostre Botteghe del Mondo** e appuntamento, nella Bottega di via Tripolitania, con una nutrizionista per avere consigli su come preparare una colazione sana ed equilibrata.
- **ottobre 2012: incontro con Ruth Salditos** (in collaborazione con le altre Botteghe Socie Altromercato di Roma), rappresentante dell'organizzazione **Panay Fair Trade Center** (Filippine) da cui Altromercato importa lo zucchero Mascobado e tanti altri prodotti che si trovano nelle nostre Botteghe del Mondo.
- **ottobre 2012: Art-Dinner**, cena speciale a base di prodotti bio&equi alla Città dell'Altra Economia, "irruzioni artistiche" e musica dal vivo (nell'ambito del progetto Kilometro Equo).
- **ottobre 2012: adesione alla Giornata Nazionale del Camminare**, organizzata e promossa da FederTrek.
- **ottobre 2012: passeggiate fuori porta**, visita ed incontri di conoscenza con i produttori che forniscono i GAS Pangea-Niente Troppo, nell'ambito del progetto Kilometro Equo
- **novembre 2012: viaggio in Mongolia**, incontro con Enrico De Luca (ViaggieMiraggi) per presentare i principi del Turismo Responsabile e la proposta di viaggio in Mongolia, terra di nomadi e colori selvaggi, con testimonianze di viaggiatori.
- **novembre 2012: Finanza Etica a colazione**, colazione solidale nella Bottega di via Arezzo per conoscere la Finanza Etica e le attività di Banca Popolare Etica.
- **novembre 2012: La Natura ti fa bella**, incontro-prova trucco gratuita nella Bottega di via di Ripetta con i prodotti di Montalto Natura: prima linea di trucco naturale in Italia, realizzata con materie prime biologiche, da filiera corta e controllata, senza conservanti, coloranti sintetici, siliconi, lacche o sostanze di origine animale.
- **novembre 2012: Aiutaci a costruire un futuro più dolce**, adesione e promozione della **campagna di raccolta fondi per Manduvira'**, storico partner Altromercato che in Paraguay produce zucchero di canna. Obiettivo: reperire le risorse necessarie per la formazione dello staff della cooperativa e per la realizzazione di uno zuccherificio.
- **novembre 2012: Ethical Fashion Conference**, iniziativa presso il Boscolo Aleph Hotel in collaborazione con PWA per parlare di donne e di moda con Marina Spadafora, autrice della collezione Altromercato Auteurs du Monde.
- **nel corso dell'anno 2012: prosecuzione e promozione della campagna di capitalizzazione "Chi semina raccoglie"**.
- **dicembre 2012: campagna "A Natale siamo tutti più boni"**, per promuovere con ironia il Commercio Equo e Solidale e ripartire da scelte di consumo sostenibile in epoca di crisi economica e finanziaria che ci ha spogliato e "messo a nudo".
- **dicembre 2012: brindisi d'inaugurazione** per l'apertura della **Bottega della Città dell'Altra Economia** (Solidale Romano) e **incontro con i rappresentanti delle organizzazioni di produttori di tessile equosolidale dall'India e dal Nepal** (Kiran Bahadur Khadgi, Fair Trade Group Nepal e Kumbeshwar Technical School - Padmini Sharma, Fair Trade Forum India - OP Yadav, Fair Trade Forum India)
- **dicembre 2012: incontro di presentazione sul Commercio Equo e Solidale** presso l'Università La Sapienza, Roma

# Progetti europei e progetti di educazione e sensibilizzazione

...per condividere percorsi di responsabilità sociale e produrre cambiamenti di lungo periodo per un'economia di giustizia

## Progetto europeo FRAME – Fair and Responsible Actions in the Mediterranean Area

A maggio 2012 si è concluso il progetto triennale di educazione allo sviluppo, co-finanziato dalla Commissione Europea - EuropeAid, che ha coinvolto diverse organizzazioni europee. In particolare, il progetto – iniziato a giugno 2009 – è stato coordinato dal Consorzio Ctm altromercato e, in Italia, Pangea-Niente Troppo ha partecipato in qualità di partner, insieme a ViaggieMiraggi, cooperativa specializzata nel Turismo Responsabile; in Europa, partner del progetto erano diverse organizzazioni di Commercio Equo e Solidale: Koperattiva Kummerc Gust, Malta; Fair Trade Hellas, Grecia; Equação, Portogallo; Humanitas, Slovenia; Ideas, Spagna. Da segnalare, fra le attività più significative realizzate nel corso dell'anno: il viaggio di scambio culturale in Marocco (marzo 2012) per conoscere i produttori equosolidali e i progetti di solidarietà di ViaggieMiraggi (produttori di zafferano e di argan, comunità rurali berbere, incontri con le scuole, artigiani di Marrakech) che ha visto la partecipazione di una numerosa delegazione di volontari e operatori da tutti i paesi europei partner del progetto (6 delegati di Pangea-Niente Troppo); la pubblicazione dell'opuscolo Destinazione Mediterraneo; la realizzazione del Festival del Mediterraneo.

## Progetto Kilometro Equo – per un gruppo di acquisto collettivo

Le attività previste dal progetto co-finanziato dalla Provincia di Roma sono state tutte realizzate nel corso del 2012. Obiettivo del progetto: rafforzare il lavoro con i Gruppi di Acquisto Solidale (GAS) già esistenti per ampliare ed arricchire le proposte di consumo consapevole e contribuire a diffondere la pratica dei GAS in ambiti territoriali provinciali ancora scoperti. In particolare, Kilometro Equo ha sostenuto e promosso la rete di GAS facenti capo a Pangea-Niente Troppo, creando una sorta di "Gruppo di Acquisto Collettivo". Diverse le attività realizzate: analisi dei bisogni delle famiglie coinvolte e costruzione di un listino comune di prodotti bio&equi, incontri di formazione e promozione sul Commercio Equo e Solidale e sui prodotti biologici, coinvolgimento diretto delle famiglie (visita ai produttori, laboratori, supporto all'attività delle Botteghe del Mondo, cena sociale, ecc.), realizzazione di materiali informativi (depliant, web, newsletter, ecc.).

<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b>	<b>€ 1.299.620,00</b>
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	€ 1.247.866,00
Altri ricavi	€ 51.754,00
- di cui vari	€ 9.648,00
- di cui 5 per MILLE	€ 3.619,00
- di cui progetti	
(Enlarging FAIR, FRAME)	€ 38.487,00
<b>B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b>	<b>€ 1.275.086,00</b>
Materie prime, sussidiarie, di consumo, merci	€ 768.987,00
Costi per servizi	€ 204.028,00
- di cui compensi lordi per collaboratori (compresi contributi)	€ 82.617,00
- di cui spese progetti	€ 21.080,00
- di cui altri costi (consulenze, utenze, coll. occ., beni di consumo, ecc.)	€ 100.331,00
Costi per godimento di beni di terzi (affitti)	€ 58.062,00
Costo del lavoro diretto (compresi contributi e TFR)	€ 171.511,00
Ammortamento e svalutazioni	€ 24.644,00
Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo, merci	€ 30.714,00
Oneri diversi di gestione	€ 17.140,00
(A-B) MARGINE LORDO INDUSTRIALE	€ 24.534,00
PROVENTI E ONERI FINANZIARI	€ - 30.641,00
PROVENTI E ONERI STRAORDINARI	€ 6.291,00
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE	€ 184,00
IMPOSTE SUL REDDITO dell'esercizio, correnti, differite, anticipate	€ - 10.823,00
<b>UTILE (PERDITE) DELL'ESERCIZIO</b>	<b>€ - 10.639,00</b>



## **Botteghe del Mondo**

**via Arezzo 16 (p.zza Bologna)**

tel. 06 44290876 – [pangea.arezzo@commercioequo.org](mailto:pangea.arezzo@commercioequo.org)

**via Cinigiano, 77**

tel. 06 88641750 – [pangea.cinigiano@commercioequo.org](mailto:pangea.cinigiano@commercioequo.org)

**via Tripolitania, 78**

tel. 06 86209657 – [pangea.tripolitania@commercioequo.org](mailto:pangea.tripolitania@commercioequo.org)

**via Ripetta, 262 (p.zza del Popolo)**

tel. 06 3223023 – [pangea.ripetta@commercioequo.org](mailto:pangea.ripetta@commercioequo.org)

**largo Dino Frisullo (Testaccio - C.A.E.)**

Tel. +(39) 06 929 27 168 – [cae@commercioequo.org](mailto:cae@commercioequo.org)

**via XXIV Maggio, 99 – Passo Corese (RI)**

tel. 0765 470166 – [pangea.corese@commercioequo.org](mailto:pangea.corese@commercioequo.org)

**via Mazzini, 28c – Monterotondo (RM)**

tel. 06 9065550 – [pangea.mondotondo@commercioequo.org](mailto:pangea.mondotondo@commercioequo.org)



## tutti i cont@tti per i servizi solidali

- risorse umane e volontari: [pangea.risorse@commercioequo.org](mailto:pangea.risorse@commercioequo.org)
- promozione esterna: [pangea.promozione@commercioequo.org](mailto:pangea.promozione@commercioequo.org)
- magazzino e gruppi di acquisto: [pangea.magazzino@commercioequo.org](mailto:pangea.magazzino@commercioequo.org)
- regalistica aziendale: [pangea.regalistica@commercioequo.org](mailto:pangea.regalistica@commercioequo.org)
- banqueting: [pangea.ristorazione@commercioequo.org](mailto:pangea.ristorazione@commercioequo.org)
- wedding planner: [pangea.sposi@commercioequo.org](mailto:pangea.sposi@commercioequo.org)
- finanza solidale: [pangea.finanza@commercioequo.org](mailto:pangea.finanza@commercioequo.org)
- educazione, scuole: [pangea.educazione@commercioequo.org](mailto:pangea.educazione@commercioequo.org)
- macchine caffè: [pangea.servizi@commercioequo.org](mailto:pangea.servizi@commercioequo.org)
- comunicazione, eventi, campagne: [pangea.comunicazione@commercioequo.org](mailto:pangea.comunicazione@commercioequo.org)
- turismo responsabile: [pangea.turismo@commercioequo.org](mailto:pangea.turismo@commercioequo.org)
- gruppi di acquisto solidale: [pangea.gas@commercioequo.org](mailto:pangea.gas@commercioequo.org)





# 5xmille al Commercio Equo



**Codice Fiscale: 04601221007**

Per destinare il 5x1000 è sufficiente scrivere il codice fiscale di Pangea-Niente Troppo n. 04601221007 nella dichiarazione fiscale (Cud, 730 o Unico) nell'apposito spazio

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF**

Sostegno delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 e delle fondazioni nazionali di carattere culturale

FIRMA *Mario Rossi*

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) **0 4 6 0 1 2 2 1 0 0 7**



## contatti

via Arezzo 6 00161 Roma  
tel. 06 44290815 - 06 44242688 – 06 44207730  
pangea@commercioequo.org  
www.commercioequo.org